
Penser le genre et l'interculturel par un méta-dispositif hybride en didactique des langues-cultures (anglais LANSAD)

Perry Véronique*^{1,2}

¹Laboratoire d'Études et de Recherches Appliquées en Sciences Sociales (LERASS) – Université Toulouse - Jean Jaurès, Université Toulouse III - Paul Sabatier : EA827, Université Fédérale Toulouse Midi-Pyrénées, Université Paul-Valéry - Montpellier 3 : EA827 – 115D route de NarbonneBP 67701 31077 Toulouse CEDEX 4, France

²Université Toulouse III - Paul Sabatier (UT3) – Faculté Sciences et Ingénierie – 118 route de Narbonne - 31062 Toulouse, France

Résumé

Si la méthodologie d'enseignement-apprentissage que je mets en place valorise la réflexivité et le retour sur soi dans l'acte de communication global (analyse de l'implicite, conscience éthique, compétence en genre, interculturalité et intersectionnalité, *empowerment*), elle me permet également de penser en amont le dispositif didactique comme " médiation praxéologique " à visée professionnelle. Elle répond non seulement au changement paradigmatique du *CE-CRL* (2001) dans le passage d'une approche communicative (valorisant l'authenticité dans les situations et supports) à une approche actionnelle (valorisant " l'agir social " : articulation des domaines professionnel, public, personnel et éducatif dans le savoir-agir) mais également aux exigences des nouveaux descripteurs du *Cadre* (2020) portant sur l'interculturel et l'inclusion.

À l'ère de la globalisation numérique, cette modélisation expérimentale tient compte des apports en sciences de l'information et de la communication sur les pratiques médiatiques des jeunes adultes (lesquelles participent à " l'apprentissage informel " ; cf. Toffoli, 2020) et elle a pour objectif de les guider vers l'autonomie en tant que futurs professionnels dans leur domaine de spécialité. Elle questionne la valeur ajoutée des dispositifs hybrides en contexte LANSAD, entendus comme dispositifs de cours s'appuyant sur un environnement numérique et proposant des " ressources à utiliser ou des activités à réaliser à distance (en dehors des salles de cours) et en présence (dans les salles de cours) " (Letor & al, 2014). Nous tenterons d'intégrer à notre réflexion les effets de l'accélération forcée de l'articulation bi-modale " présentiel/distanciel " des dispositifs en contexte pandémique.

L'objectif est de proposer un méta-dispositif spécifique (plateforme dédiée) qui serait un espace-hybride de la métacognition permettant à la fois de construire un savoir et de réfléchir à sa construction afin d'aboutir à des pratiques langagières réflexives et autonomes en lien avec la langue-culture de spécialité. On pourrait alors parler d'apprentissage des langues intégré (*embedded learning*) à visée professionnelle. Cette approche intégrée, modulable pour la formation initiale ou continue, en présentiel ou à distance, est valorisée dans le cadre de l'apprentissage tout au long de la vie, car elle articule le développement des compétences

*Intervenant

langagières et communicationnelles à l'apprentissage d'un métier et à l'appropriation des codes et habitus d'un milieu professionnel donné. Nous proposerons d'illustrer nos propos par l'analyse critique d'exemples de dispositifs-projets innovants mis en œuvre auprès de publics LANSAD sur l'Université de Toulouse (Perry, 2013); nous verrons alors en quoi une plate-forme dédiée pourrait favoriser un apprentissage actif et collaboratif.

Perry, V. (2013). Teaching gender-sensitive English as a foreign language through databases: local practices and beyond. In *The power of information: teaching gender with libraries and archives*. De Jong Sara & Koevoets Sanne (eds.). The Netherlands : AtGender (87-97).

Toffoli D. (2020). *Informal Learning and Institution-wide Language Provision*. London : Palgrave Macmillan.

Cadre européen commun de référence pour les Langues / Common European Framework of Reference for Languages (2020). Conseil de l'Europe. <https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages>

Letor, C. Douzet, C, & Ronchi, A. (2014). *Développer des dispositifs hybrides : une opportunité d'apprentissage organisationnel*. In N. Deschryver & B. Charlier (Eds) *Les dispositifs hybrides dans l'enseignement supérieur : questions théoriques, méthodologiques et pratiques*, Numéro thématique e-301 de la revue *Education & Formation*. <http://revueeducationformation.be/index.php?revue>

Mots-Clés: genre, interculturel, dispositif hybride, anglais LANSAD